



Freilichttheater im Stumpenboden

Liebe und Geiz hat beides seinen Reiz

Jedes Jahr im Frühsommer tourt das Theater Kanton Zürich mit seinem Freilichtprogramm durch die Gemeinden im Kanton. Auch in Feuerthalen machte die Truppe heuer wieder Halt – mit einer Neuinterpretation des Molière-Klassikers «Der Geizige». Ein Stück über die Liebe, das Geld und die Liebe zum Geld.

► Lucas Zollinger

Am zweiten Juni fand auf dem Hartplatz beim Schulhaus Stumpenboden die diesjährige Freilichttheater-Vorstellung des «Theater Kanton Zürich» statt. Nachdem die Aufführung letztes Jahr aufgrund der Pandemie nur unter Einhaltung der Gesundheits-Massnahmen und mit Social Distancing durchgeführt werden konnte, durfte heuer auch wieder der Frauenverein Feuerthalen-Langwiesen mitwirken und die Gäste mit Kaffee und Kuchen bewirten – ein Angebot, das vor und nach der Aufführung sowie in der Pause rege genutzt wurde. Aufgeführt hat die Truppe dieses Jahr das Stück «Die Geizige» aus der Feder von Barbara-David Brüesch. Es handelte sich dabei um eine leicht veränderte und zeitgemässere Version von Molières Klassiker «Der Geizige» aus dem Jahr 1668. Viele kulturbegeisterte Feuerthalerinnen und Feuerthaler von jung bis alt, liessen sich dieses Spektakel bei bestem Wetter nicht entgehen – und wurden für ihr Kommen mit einer wie gewohnt überzeugenden Aufführung belohnt.

Geiz – ein Wesenszug des Menschen?

Zweifellos hat sich die Menschheit seit Molières Zeit im 17. Jahrhundert enorm weiterentwickelt. Dass gewisse Wesenszüge des Menschen auch heute noch immer zu beobachten sein können, beweist sein Stück «Der Geizige». Mit nur leichten Änderungen hat Regisseurin Barbara-David Brüesch daraus nämlich eine Fassung geschrieben, die zwar – wie es sich für



Katharina von Bock als Protagonistin Harpagonne, verletzungsbedingt mit Arm in der Schlaufe (links). Daneben Manuel Herwig als Sohn Élison und Anja Rüegg als dessen heimliche Geliebte Valérie. Rechts im Bild ist Nico Feer, der die ganze Vorstellung mit Live-Musik begleitete.

eine gute Komödie gehört – reichlich überspitzt, aber doch nachvollziehbar ist. In ihrer Version ist die Hauptfigur eine Frau und nicht wie bei Molière ein Mann, deshalb auch der Titel «Die Geizige». Harpagonne heisst sie, eine reiche und sehr habgierige Frau. In ihrer Gier entwickelt sie eine regelrechte Paranoia, in der sie alles und jeden verdächtigt, sie auszunutzen und ausnutzen zu wollen. Unter diesem Geiz leiden nicht nur ihre Kinder und Angestellten, sondern im Endeffekt auch sie selbst. Ihre Knausrigkeit löst diverse Liebeswirren und Konflikte aus, welche der Handlung des Stücks zugrunde liegen. Gespielt wird Harpagonne von der Schauspielerin Katharina von Bock. An der Aufführung in

Feuerthalen war sie an der Schulter verletzt und hat darum einen Arm in der Schlinge getragen – ein Handicap, das sie mit ihrer Energie und Bühnenpräsenz aber mehr als wettmachte. Auch der Rest der Truppe überzeugte mit einem energiegeladenen Auftritt, französischen Akzenten, Gesang auf Englisch, Deutsch und Französisch und akrobatischen (Tanz-)Einlagen.

Komik in der Tragödie

Obwohl lange Teile der Handlung eigentlich bedenklich oder sogar tragisch sein müssten, handelt es sich beim Stück «Die Geizige» (genauso wie beim Original «Der Geizige») um eine Komödie. Geäussert hat sich das unter anderem darin, dass

immer wieder einmal die sogenannte vierte Wand durchbrochen wurde – also das Publikum direkt angesprochen wurde.

Fortsetzung auf Seite 2

Aus dem Inhalt

Gelungene Aufführung	1–2
Gemeindeversammlungen	2–3
Hilaritheater	3
Schwarzbrünneli-Weinreise ..	4
Sommerhilari / Hundeschulung..	5
Uhwieser Hörnli	6
Leserbriefe / Gratulationen	7
Kirchenzettel / Veranstaltungen	10

Fortsetzung von Seite 1

Liebe und Geiz hat beides seinen Reiz

de. Zum Beispiel kam an einer Stelle das Zitat: «Harpagone ist der grösste Geizhals auf Erden! Das weiss jeder oder etwa nicht? Der Titel dieses Stücks kommt ja nicht von ungefähr.» Daraufhin schauten die Schauspieler nach Zustimmung suchend ins Publikum. An einer anderen Stelle suchte Harpagone verzweifelt nach ihrem gestohlenen Gold, auch auf der Zuschauer-Tribüne, fragte im Publikum nach Zeugen und schrie dann lauthals nach der Feuerthaler Polizei. Ein anderes humoristisches Element war das Spiel mit der französi-

schen Sprache – aus der Molières Original ja übersetzt wurde. Ein Beispiel dafür war etwa, als der Koch im Zweikampf mit seiner Widersacherin sagte: «Ich schlage dich Cordon Bleu!» Solche Momente sorgten für herzhaftes Lachen im Publikum. Und zum Schluss findet das Stück dann auch noch ein Happy End, in dem alle Beteiligten mit ihren Geliebten innig tanzen – Harpagone mit ihren zwei (wiedergefundenen) Goldbarren. Wer die Aufführung in Feuerthalen verpasst hat und das Stück trotzdem noch sehen



Der Frauenverein Feuerthalen-Langwiesen verwöhnte das Publikum mit feinem selbstgemachtem Süssgebäck, Sandwiches und Getränken.

möchte, findet den Spielplan auf der Website des «Theater Kanton Zürich». In den näch-

sten Wochen spielt die Truppe noch diverse Male in der näheren Umgebung.

Gemeindeversammlungen vom 3. Juni 2022

Buchgewinn erklärt ausgezeichneten Rechnungsabschluss der Politischen Gemeinde

Der Freitag vor Pfingsten und schönes Sommerwetter – schlechte Rahmenbedingungen für eine gut besuchte Gemeindeversammlung. Mit 22 Stimmberechtigten an der Kirchgemeindeversammlung und 30 Stimmberechtigten bei derjenigen der politischen Gemeinde war man sicher nahe am Negativrekord.

► Kurt Schmid

Dies lag aber wohl nicht nur an den genannten Rahmenbedingungen, sondern wie Gemeindepräsident Jürg Grau treffend bemerkte, vielleicht auch daran, dass sich die Traktandenliste nicht gerade «sexy» präsentierte. Nebst den beiden Jahresrechnungen 2021, ging es bei der Kirchgemeindeversammlung noch um den Jahresbericht und die Wahl der Rechnungsprüfungskommission. Die politische Gemeinde hatte zudem über die Aufhebung des privaten Gestaltungsplans «Langwiesen Zentrum» zu befinden.

Reformierte Kirchgemeinde: Fast überall tiefere Ausgaben als budgetiert

Finanzreferent Rolf Vetter konnte eine Rechnung präsentieren, welche mit einem Ertragsüberschuss von gut 26 100 Franken rund 17 500 Franken besser ausfiel als budgetiert.

Wie Vetter erklärte, lag dies in erster Linie daran, dass die Ausgaben, ausser beim Liegenschaftsunterhalt, alle tiefer ausfielen, als veranschlagt. Einerseits sei dies der guten Budgetdisziplin der Ressortverantwortlichen zuzuschreiben, andererseits hat auch ein erneutes Corona-Jahr dazu geführt, dass verschiedene Anlässe nicht wie vorgesehen haben durchgeführt werden können, was natürlich zu wesentlich tieferen Ausgaben geführt hat. Die Rechnung warf keine Fragen auf und wurde einstimmig genehmigt.

In ihrem Jahresbericht, der einerseits in der Zeitung «Reformiert» erschienen ist und andererseits auch auf der Homepage der reformierten Kirche Feuerthalen abgerufen werden kann, erwähnte Kirchenpräsidentin Margrith Späth nebst Verunsicherung und Rückzug von Mitgliedern im «Corona-Winter», auch ein paar «Blü-

ten» welche sie besonders gefreut haben: Das grosse Engagement des Pfarrerehepaars, der Angestellten und der Kirchenpflege, der geglückte Start der Generationenspielgruppe, die gelungene Vortragsreihe «Kafiplus», die Planung der Zentrumserneuerung und die Tatsache, dass alle KP-Sitze besetzt werden konnten.

Nach den Rücktritten von Präsident Paul Gasser, von Marianne Sallenbach und Marcel Heuberger, waren drei Sitze in der Rechnungsprüfungskommission neu zu besetzen: Birgit Kaminski (neu), Andreas Ott (bisher) Wolfgang Pfalzgraf (bisher, Präsidium), Melanie Salm (neu) und René Wagner (neu) wurden von den Stimmberechtigten einstimmig gewählt.

Die reformierte Kirchenpflege trat in dieser Zusammensetzung zum letzten Mal an einer Gemeindeversammlung auf. Ab Juli wird sie ihre Arbeit mit den Neugewählten aufnehmen.

Präsidentin Margrith Späth bedankte sich bei den Abtretenden für Ihre wertvolle Arbeit und freute sich auf die Zusammenarbeit mit dem neuen Team.

Politische Gemeinde: Viel bessere Rechnung als budgetiert – auch dank Buchgewinn

Für Finanzreferent Matthias Huber gibt es sicher unangenehmere Aufgaben, als zu erklären, warum die Rechnung 2021 über 5,6 Millionen Franken besser ausfiel, als budgetiert. Er tat dies wie gewohnt ausführlich und gut verständlich. Einerseits habe man, wie vom Gemeindeamt empfohlen, aufgrund von Covid 19 mit 6,5 Prozent tieferen Steuereinnahmen budgetiert. Diese seien dann auch um 8,6 Prozent tiefer ausgefallen als 2020, aber eben immer noch um 16 Prozent höher, als veranschlagt. Die Bevölkerungszu-

nahme von 64 Personen im letzten Jahr habe sicher dazu beigetragen, meinte Huber und zudem könne er auch nichts dafür, wenn die Leute so viel Steuern zahlen – dies allerdings mit einem Lächeln und wohl nicht ganz ernst gemeint. Das hervorragende Rechnungsergebnis relativierte Huber, nun wieder im Ernst, dann aber vor allem mit einem sogenannten Buchgewinn von 3,1 Millionen Franken, welcher durch die Umwandlung des Zweckverbandes Zentrum Kohlfirst in einen Zweckverband mit Vermögensbildung entstanden ist. «Das ist etwa so, wie wenn Sie ein Auto, das einen Wert von 60 000 Franken hat, in der Garage stehen haben. Solange Sie es nicht verkaufen, können Sie mit diesem Wert nichts anfangen,» fasste er seine Erklärung zu diesem Thema treffend zusammen.

Die Rechnung 2021 wurde ohne Fragen einstimmig gutgeheissen. Sie ist, wie auch diejenige der Reformierten Kirchgemeinde, im Feuerthaler Anzeiger Nr. 9 vom 29. April 2022 (www.feuerthaler-anzeiger.ch/Archiv) ausführlich dargestellt.

Die Aufhebung des privaten Gestaltungsplanes «Langwiesen Zentrum» bezeichnete Gemeindepräsident Jürg Grau als Formsache. Nachdem die Grundstückbesitzerin Lawisa AG ursprünglich beabsichtigte, anstelle der ehemaligen Wareneinkaufshalle einen Gewerbebau zu erstellen, wurde 1998 – dies war eine Voraussetzung für ein solches Bauvorhaben – von der Gemeindeversammlung ein Gestaltungsplan gutgeheissen. Dieser regelte alle Vorschriften und Bedingungen für das geplante Bauwerk. In den vergangenen 20 Jahren haben sich die

Rahmenbedingungen nun aber dahingehend verändert, dass das einst geplante Bauvorhaben nicht mehr realisiert wird. Folgerichtig muss der Plan nun wieder aufgehoben werden. Auch diesem Antrag wurde diskussionslos zugestimmt. «Eigentlich eine verrückte Sache» meinte Jürg Grau, «der ganze Aufwand, nur um wieder den gleichen Zustand zu erreichen wie 1998.» Der Gemeinde entstünden dadurch aber keinerlei Kosten, diese würden durch die Lawisa AG getragen, erklärte er.

In seinen Mitteilungen erwähnte Grau unter anderem die Fotovoltaikanlage auf dem Schulhaus Stumpenboden, welche erfolgreich in Betrieb genommen werden konnte und die erwartete Leistung vollumfänglich erbringt. Für den «Sommer-Hilari» vom 18. Juni hat der Gemeinderat eine Freinacht bewilligt und am 3. Sep-

tember 2022 ist ein «Tag der offenen Türen» in den neuen Kindergärten und im erweiterten Schulhaus Stumpenboden eingeplant. Ab dem 1. Juli 2022 ist zudem die neue Homepage der Gemeinde Feuerthalen aufgeschaltet. Anhand von Beispielen zeigte Grau auf, dass diese mit ihrem neuen Aufbau die vielen Informationen und Dienstleistungen wesentlich übersichtlicher darstellt als die bisherige Version. In einer Klausur im Sommer wird der Gemeinderat die Einwendungen zur Teilrevision des Richt- und Nutzungsplanes behandeln. Zum Schluss bedankte Jürg Grau sich mit einem Blumenstrauß bei seiner Kollegin Yvonne Schwaninger, welche bisher als Schulpräsidentin im Gemeinderat Einsitz hatte, für ihre wertvolle Arbeit, welche sie in all den Jahren im Dienste der Feuerthaler Schulen leistete.

Theater 22./23. Juni 2022

Herzliche Einladung zum Galaabend der grössten Erfindungen aller Zeiten

Da wir im Januar nicht mit Maske und ohne Publikum unser Hilaritheater vorführen wollten, haben wir kurzfristig die Vorstellungen in den Juni verschoben.

Nun ist es soweit. Alle Primarklassen und die Theatergruppe der Sekundarschule haben fleissig geübt und möchten ihre Präsentationen gerne dem Publikum vorführen. Dazu sind

Sie alle herzlich eingeladen. Die Theaterabende finden am Mittwoch, 22. Juni und Donnerstag, 23. Juni um 19.30 in der Mehrzweckhalle Stumpenboden statt. Der Eintritt ist frei.

Lassen Sie sich von uns in die Welt der Entdeckungen und Erfindungen entführen und freuen Sie sich über die kreativen und vielfältigen Darbietungen der Kinder. Kleinkinder

sind an den Abendaufführungen nicht erlaubt.

Cornelia Graf,
Schule Feuerthalen

www.meinekosmetikerin.ch

Eidgenössisches Feldschiessen



Das grösste Schützenfest der Welt! Unterstützen auch Sie ein Stück Schweizer-Tradition!

Durchführungsort Distanz 300 Meter:
**Schiessanlage «Im Chüele Tal»
Flurlingen**

Samstag, 11. Juni 13.00–16.00 Uhr
Sonntag, 12. Juni 09.00–11.30 Uhr

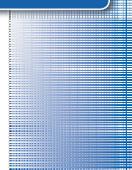
Schützen Flurlingen-Uhwiesen
www.schuetzen-flurlingen-uhwiesen.ch

landolt
druck

Mehr als Ihre Druckerei.



Blocks



- A5 oder A4
- Kopfgeleimt, gefälzelt, gelocht
- Individuell bedruckt

LANDOLT AG
Grafischer Betrieb
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen

Tel. 052 550 53 53, Fax 052 550 53 59
info@landolt-ag.ch, www.landolt-ag.ch

Schwarzbrünneli-Weinreise

Schwarzbrünneli-Gäste auf Weinreise in Albanien

Auch als Reiseleiter macht Schwarzbrünneli-Wirt Abaz Rragamaj eine ausgezeichnete Figur. Auf der viertägigen Weinreise durch den Süden Albaniens verstand er es, seinen Gästen nicht nur die Besonderheiten des albanischen Weinbaus, sondern auch einen Einblick in Kulinarik und Kultur seiner alten Heimat zu vermitteln.

► Kurt Schmid

Die Gruppe Wein- und Kulturinteressierter Gäste umfasste 14 Personen. Vom 28. Mai bis zum 2. Juni durften diese nicht nur über schöne und weite Landschaften, welche sich trotz hoher Temperaturen mehrheitlich in sattem Grün präsentierten, staunen. Auch die Gastfreundschaft der einheimischen Bevölkerung war bemerkenswert, obwohl Albanien als eines der ärmsten Länder auf europäischem Boden gilt.

Von der Hauptstadt Tirana aus führte die Reise über die Hafenstadt Durrës an der Adria nach Vlora. Von dort am nächsten Tag in die Stadt Gjirokastra, diese gehört seit 2005 zum UNESCO-Weltkulturerbe. Die über 2000 Jahre alte Altstadt von Berat schliesslich, beeindruckte die Reisegruppe nicht nur durch ihre ty-

pischen, alten und fensterreichen Häuser, sondern auch durch das pulsierende Leben von frühmorgens bis spät-abends. Die letzte Nacht verbrachten die Schwarzbrünneli-Gäste wieder in der Hauptstadt Tirana, wo es absolut nicht aussergewöhnlich war, erst nach 22 Uhr zu einem ausgiebigen Nachtessen einzukehren.

Leidenschaft und Herzblut für schöne Weine

Unterwegs wurden verschiedene Weinbaugebiete, sowie kleine und grössere Weinproduzenten besucht. Beeindruckend, mit welcher Leidenschaft und Herzblut diese vorwiegend jungen und gut ausgebildeten Fachleute, meistens diplomierte Önologen, ihr Handwerk betreiben und ihre Begeisterung auf ihre Gäste zu übertragen wussten. Mehrheitlich, aber nicht ausschliesslich,



Die Schwarzbrünneli-Reisegruppe beim Weinproduzenten Nurellari bei Berat, auf dessen Weingut auch die Nacht verbracht wurde.



Sattes Grün trotz 320 Sonnentagen: Das Weinbaugebiet von Berat in Albanien. Fotos: us

setzen sie auf einheimische Traubensorten, welche besonders schöne und gehaltvolle Rot- und Weissweine hergeben. Die Böden sind von besonderer Beschaffenheit und können die Feuchtigkeit trotz 320 Sonnentagen und hohen Temperaturen sehr gut speichern. Die besuchten Winzer arbeiten vorwiegend sehr naturnah und setzen auf ökologische Produktion. Beste Voraussetzungen also für qualitativ hochstehende Weine, welche in der Schweiz jedoch noch nicht sehr bekannt sind.

Während der ganzen, bestens organisierten Reise, betätigte sich Abaz nicht nur als wertvol-

ler Dolmetscher, sondern er wusste auch viel über Land und Leute in Albanien zu erzählen. Sämtliche Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren sich nach den vier Tagen einig, dass die Reise ein, nicht nur kulinarisch, unvergessliches Erlebnis bot und durchaus noch ein, zwei Tage länger hätte dauern können.



Dalle Feste
Sanitär

1/4 Partner für sanitäre Anlagen und Service-Arbeiten!

Fabio Dalle Feste

Zürcherstrasse 116
8245 Feuerthalen
Mobile 078 710 17 84
E-mail dallefeste@bluewin.ch

Sommerhilari

Der Sommerhilari geht in die zweite Runde

Es scheint, als seien die Feuerthalerinnen und Feuerthaler nach zwei Jahren ohne ihr Traditionsfest mittlerweile so hungrig auf den Hilari, dass sie sogar mit der Tradition brechen und diesen nun auch im Sommer durchführen. Nach dem – von manchem als Sommerhilari bezeichneten – 150-Jahre-Jubiläum des Hilarivereins wollen nun auch andere Hilari-Akteure nachlegen. Und ihren eigenen Sommerhilari veranstalten.

► *Lucas Zollinger*

Am 18. Juni soll in Feuerthalen eine Mini-Ausgabe des Hilaris stattfinden. Der Gemeinderat hat dazu eine Freinacht bewilligt, das heisst: die gesetzliche Schliessungsstunde ist aufgehoben. Bis um 2.00 Uhr darf im Freien gefeiert werden, danach

ist Open End in den Innenräumen. Fünf Parteien werden an diesem Sommerhilari ihre Lokale betreiben: Das Restaurant Schwarzbrünneli öffnet regulär ab 11.00 Uhr. Dort sollen sich die Hilarigängerinnen und -gänger verköstigen können. Die Schällibaum-Bar öffnet ab 18.00 Uhr. Die Casa Señores und die

Madis Bar werden um 20.00 Uhr ihre Türen öffnen. Der Knabenverein wird mit seinem Wagen neben dem Kiosk beim Fussballfeld stehen. Für musikalische Unterhaltung sorgt die Hilarimusic Feuerthalen, welche an allen Standorten auftritt. Ausserdem will die Hilarimusic mit Feuerwerkvulkanen ein Mi-

ni-Böög-Verbrennen simulieren. Wichtig ist allen Veranstaltern, dass die Gäste bei diesem Sommerhilari kostümiert kommen – wie beim regulären Hilari im Winter auch.

In der Madis Bar findet ausserdem am Freitag, 17. Juni, (ebenfalls um 20.00 Uhr) noch eine kleine «Ihtrinkete» statt.

Hundeschulung im Kindergarten

Vom richtigen Umgang mit dem Hund

Vor einigen Jahren hat der Elternrat Kindergarten eine Hundeschulung gewünscht. Nun gehört dieser Anlass fest in unser Programm. Ziel der Hundeschulung ist, dass die Kinder einen angstfreien Umgang mit dem Hund lernen und wissen, wie sie sich ihm gegenüber verhalten sollen. Sie erfahren, dass der Hund ein Tier ist und dieser anders reagiert als ein Mensch.

Dieses Jahr besuchen Lisa Elmiger und Sandra dei Cas mit ihren ausgebildeten Therapiehunden «Clips» und «Camillo» jeden Kindergarten an einem Morgen und bieten den Kindern vielseitige Erfahrungen und spannende Begegnungsmöglichkeiten mit einem Hund.

Die Kinder lernen die beiden Hunde «Clips» und «Camillo» auf spielerische Art und Weise kennen und können ihnen ungezwungen begegnen, jedes Kind in seinem Tempo. Nach der Begrüssung dürfen die Kinder diverse Spiele mit den Hunden ausprobieren:

- Durch den Hundetunnel kriechen oder sogar selbst ein Tunnel für den Hund sein.
- Die Hunde mit Fingerfarben anmalen und dabei lernen, welche Körperteile angefasst (grün) und nicht angefasst (rot) werden dürfen.
- Leckerli verstecken und suchen lassen (im Futterbeutel und sogar in der eigenen Hand).
- Wettrennen mit den Hunden machen.



Natürlich werden auch verschiedene Regeln im Umgang mit dem Hund thematisiert. Zum Beispiel, wie man einen Hund begrüsst, wie man an einem Hund vorbeigeht, wann man einen Hund in Ruhe lassen soll oder auch was man machen

kann, wenn man nicht möchte, dass ein Hund auf einem zu rennt.

Der Anlass war bis jetzt ein grosser Erfolg, dies beweisen die strahlenden Gesichter der Kinder! Am Schluss des Morgens trat jedes Kind in Kontakt

mit einem Hund, sogar diejenigen, die anfängliche Unsicherheiten verspürten. Ein grosses Dankeschön an die beiden Frauen und ihre tollen Vierbeiner!

*Nicole Albrecht und
Damaris Keller*

Wir trotzen dem launischen Wetter

Eine fröhliche und aufgestellte MUKI-Gruppe auf dem Uhwieser Hörnli

Eigentlich hatte der Wetterbericht ein tolles Sommerwetter vorausgesagt, nur wechselte die Wettervorhersage stündlich. Wir wagten es trotzdem und hatten eigentlich zuerst noch Glück ...

Was wäre das MUKI-Turnen ohne unseren Abschluss. Am Mittwoch 1. Juni war es wieder soweit und eine farbige, aufgestellte Gruppe von 18 Mamis, Papis und ihren Kindern spazierte zum Uhwieser Hörnli.

Dort waren die Würste schon fast parat, nur das wenden von 40! Würsten gleichzeitig auf einem Grill war eine etwas grössere Herausforderung. Mit Schlangebrot, selbstgemachten Salaten, Dip-Gemüse und natürlich Chips schlugen sich alle den Bauch voll. Die Kinder hatten allerdings nicht so viel Zeit, da der Spielplatz, der Wald und der neue Hörnli-Turm erkundet werden mussten.

So ergab sich für die Erwachsenen aber etwas Zeit zum schwatzen und lachen. Eigentlich wären die drei Kuchen und Wassermelonen schon vor der Wurst gegessen worden, wenn es nach den Kindern gegangen wäre ...



Ein Teil der MUKI-Gruppe.

Nun gab es aber Dessert und das bisschen Feuer war gerade

noch genug heiss für die grillierten Marshmallows.

Kurz darauf wurden alle zusammengetrommelt und Caroline Schwander sprach stellvertretend für die MUKI-Eltern ein grosses Dankeschön an Flurina und Marianne. Wir wurden mit einer riesigen Blumenschale von der Blumerei überrascht, wo nebst den «echten» Blumen auch noch ganz tolle Papierkunstwerke herauschauten, alle einzeln verziert von den MUKI-Kindern. So eine schöne Überraschung!

Leider war das Wetter dann doch nicht so gut wie angesagt und der immer wiederkehrende Nieselregen hörte nicht mehr auf. Schade, aber so mussten wir etwas früher als geplant aufbrechen, um nicht noch ganz nass zu werden.

Trotzdem war es ein fröhlicher und schöner Nachmittag. Vielen Dank für alles, liebe MUKI-Eltern.

Für zehn MUKI-Päärli wird es am Sonntagnachmittag 19. Juni nochmals ein Zusammenreffen am Kant. Turnfest in Beringen geben. Wir werden zum ersten Mal an einer Grossraumvorführung mitmachen, mit total 90 MUKI-Päärli aus dem ganzen Kanton Schaffhausen. Das wird ein tolles Erlebnis! Wir freuen uns sehr darauf.

Kommen Sie doch auch und erleben Sie verschiedene Darbietungen einzelner Vereine und Gruppen.

www.turnfest22.ch

Marianne Gsell,
Turn- und Sportverein Feuerthalen



Übergabe Blumenschale an Flurina und Marianne.

Fotos: Marianne Gsell

**Schöner rustikaler
Eichenparkett
ca. 70 m² zu verkaufen**

Trybol AG | 8212 Neuhausen
Tel. 052 672 23 21 | Mail: info@trybol.ch

Leserbrief

Richtplan für den Ruin

Schauen Sie bitte die TV-Sendung Schweiz aktuell vom 26. April zum Bauboom und dessen Folgen. Googeln Sie «Schweiz aktuell», der Beitrag beginnt bei vier Minuten und 35 Sekunden der Sendelaufzeit. Es geht um Gemeinden, die wegen ihrer Richtpläne heute in den finanziellen Ruin schlittern. Eines der drei Beispiele ist Köniz BE mit einem Bevölkerungswachstum von acht Prozent in zehn Jahren. Dort wurde

vor Jahren als Resultat des Richtplanes ein Bauboom ausgelöst, welcher nicht mehr zu bremsen war. Man glaubte, der Zuzug von Steuerzahlern finanziere die Infrastrukturanpassungen gleich mit. Das war ein grosser Irrtum, die Steuern mussten ständig erhöht werden. Die Zuzüger mit durchschnittlichem Einkommen bezahlten weniger ein als sie kosteten. Wenn Köniz dieser Tage keiner weiteren Steuererhö-

hung zustimmt, wird der Kanton die Finanzen der Gemeinde zwangsverwalten! Und der Bauboom hält an, das Land ist noch nicht aufgebraucht. Unsere Gemeinde begibt sich mit dem Richtplan (Bebauungsplan) für die Landwirtschaftsacker Toggenburg auf denselben ruinösen Pfad. Das Einwohnerwachstum hier würde gar 16 Prozent erreichen. Der hausgemachte Finanzkollaps wäre dann erreicht, wenn die

heutigen älteren Gemeinderäte wohl nicht mehr im Amt sind. Die Landwirtschaftsacker gäben dann auch kein Brot-Getreide mehr her, welches schon jetzt weltweit Mangelware ist, und das bei wachsender Weltbevölkerung. Fazit: NEIN zum katastrophalen Richtplan Toggenburg und der unwiderrufflichen Versiegelung von fruchtbaren Böden.

Paul Amsler, Feuerthalen

Leserbrief

Diebstahl auf dem Friedhof Feuerthalen

An Auffahrt habe ich das Grab meiner Eltern auf dem Friedhof in Feuerthalen besucht. Bisher stand da eine kleine Figur – ein Engel, der ein kleines Hündchen im Arm hält – und

hat meine Eltern bewacht. Meine Mutter hat diese Figur geliebt, deshalb haben wir sie nach ihrem Tod aufs Grab gestellt, damit sie sie auch künftig begleite und über ihr wache.

Nun ist die Figur fort, offensichtlich gestohlen! Ich bin erschüttert und frage mich: wie kann man bloss! Wie kann man sich an etwas freuen, das man von einem Grab gestohlen hat!

Ich hoffe, der Geist der Verstorbenen möge den gemeinen Dieb so lange heimsuchen, bis er die Figur zurückgestellt hat an ihren Platz.

Katharina Uhlmann, Sarn GR

Herzlichen Glückwunsch!



Der Feuerthaler Anzeiger gratuliert:

☀ **Herr Friedrich Uhlmann-Brunner** wohnte Jahrzehnte lang am Kirchweg 3 in Feuerthalen. Heute lebt er zusammen mit seiner Frau im Altersheim Marthalen. Herr Uhlmann wurde am 22.6.1925 geboren. Am **22. Juni 2022** darf der Jubilar seinen **97. Geburtstag** feiern.

Lieber Herr Uhlmann, die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers und mit ihr bestimmt viele Einwohner unserer Gemeinde, gratuliert Ihnen «aus der Ferne» und wünscht Ihnen das Allerbeste zum Geburtstag.

Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren, natürlich auch denjenigen welche keine Veröffentlichung möchten und wünscht ihnen für die Zukunft Glück, Gesundheit und Zufriedenheit!

Die Spezialisten für
EgoKiefer
Fenster und Türen

Für Sie persönlich
vor Ort **in Schaffhausen.**



■ FENSTER

■ TÜREN

■ VERGLASUNGEN

BRÜTSCH

Kesselstrasse 7
8200 Schaffhausen
Tel. 0848 401 401
info@bruetsch.ag

Einfach komfortabel.

engagiert
Feuerthalen
engagiert

www.feuerthalen.ch

Altpapier- und Altkartonsammlung

Am **Samstag, dem 18. Juni 2022** findet die Altpapiersammlung in Feuerthalen und Langwiesen statt. **Wir sammeln Papier und Karton getrennt.** Altpapier und Altkarton sind getrennt und sauber gebündelt (keine Plastik-schnüre, keine Strümpfe) am Strassenrand bis spätestens 8.00 Uhr (Sammeltag) bereitzustellen.

Nicht zur Sammelware gehören:

- Plastik- und Papiertragtaschen
- Metallklammern
- Getränkepackungen, Tetrapackungen
- plastifizierte Prospekte und Verpackungen
- alle Materialien ausser Papier und Karton
- Waschmittelpackungen
- Abfallsäcke
- Abfall generell
- Styropor

Altpapierbündel, welche die oben genannten Materialien enthalten, und andere Gegenstände und Materialien werden **nicht mitgenommen!**

Sollte Ihr Altpapier bis 18.00 Uhr nicht abgeholt worden sein, oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an Chantal Maier, Tel. 079 176 36 06.

Herzlichen Dank

Pfadiabteilung
Feuerthalen



Gemeindekanzlei Feuerthalen

Gesundheit

Littering verhindern

Kaum steigen die Temperaturen und das Wetter lädt zum Verweilen im Freien ein, steigt auch die Littering-Problematik im öffentlichen Raum markant an. «Littering» ist die Verunreinigung von öffentlichen Räumen (wie z.B. Strassen, Plätzen, Haltestellen, Spielplätze, Schulhausareale, Uferzonen, Badewiesen etc.) oder öffentlichen Verkehrsmitteln durch unbedacht oder absichtlich fallen und liegen gelassene Abfälle, ohne die dafür vorgesehenen Abfall-eimer zu benutzen.

Aber nicht nur öffentliche Räume und Wälder sind betroffen, auch in Wiesen oder Feldern haben Abfall und Hundekot in den letzten Jahren erheblich zugenommen, was nicht nur äusserst unappetitlich ist, sondern zu ernsthaften gesundheitlichen Problemen oder Verletzungen bei weidenden Tieren führen kann. Gleichzeitig machen wir darauf aufmerksam, dass Littering mit einer Busse bis zu CHF 100 bestraft werden kann.

Und Littering nervt! Littering ist ein gesellschaftliches Problem, dennoch fühlt sich ein Grossteil der Bevölkerung durch herumliegende Abfälle gestört. **Helfen Sie mit** und vermeiden Sie das gedankenlose Wegwerfen oder Liegenlassen von Abfällen jeglicher Art. Eine saubere und lebenswerte Umwelt liegt in der Verantwortung von uns allen! Besten Dank.

8245 Feuerthalen, 10. Juni 2022

Gemeindekanzlei Feuerthalen

**gib deiner
Freizeit
DEIN
Gesicht!**



Die nächsten Termine des Schülertreffs Rümlí für die Feuerthaler und Langwieser Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler:

Datum	Zeit	Anlass
10. Juni	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
17. Juni	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
24. Juni	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
01. Juli	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
08. Juli	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
15. Juli	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
22. Juli – 21. August	Sommerferien	Treff geschlossen
26. August	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff

Die speziellen Anlässe werden im Voraus den SchülerInnen bekannt gegeben! Bei Fragen: Nina Böni, 079 937 45 80, nina.boeni@stsh.ch

Ort: SchülerInnen-treff, Turnhalle Spilbrett
jash.ch/ruemli

Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu **allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen** eingeladen!

Sudoku

2		8	9	5		4	3	
		7					5	2
							8	
				2				4
7	5	4	3			8		6
			4				9	
			2	9	4			3
		9						
		3		6		2	4	9

Anleitung:

- das Sudoku besteht aus je 9 Reihen, Spalten und 3x3-Feldern
- nur die Zahlen 1 bis 9 dürfen verwendet werden
- in jeder Reihe, Spalte und 3x3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen
- in jedes Feld darf nur eine Zahl (Lösung) eingetragen werden

Lösungsmittel (je Zeile):
2,6,8,9,5,7,4,3,1 | 9,3,7,8,4,1,6,5,2 | 5,4,1,6,3,2,9,8,7
8,9,6,7,2,5,3,1,4 | 7,5,4,3,1,9,8,2,6 | 3,1,2,4,8,6,7,9,5
6,8,5,2,9,4,1,7,3 | 4,2,9,1,7,3,5,6,8 | 1,7,3,5,6,8,2,4,9

Gemeindeorganisation

Beschlüsse der Gemeindeversammlungen

Die Gemeindeversammlungen haben am Freitag, 3. Juni 2022, folgende Beschlüsse gefasst:

Reformierte Kirchgemeinde Feuerthalen

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2021
 2. Wahl der Rechnungsprüfungskommission 2022–2026
 - Birgit Kaminsky (neu)
 - Andreas Ott (bisher)
 - Wolfgang Pfalzgraf (bisher)
 - Melanie Salm (neu)
 - René Wagner (neu)
- Als Präsident der RPK: Wolfgang Pfalzgraf (neu)

Politische Gemeinde Feuerthalen

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2021
2. Zustimmung zur Aufhebung des privaten Gestaltungsplans «Langwiesen-Zentrum»

Rechtsmittel

Auflage

Das Protokoll mit den gefassten Beschlüssen liegt für 30 Tage während den Schalteröffnungszeiten ab Freitag, 10. Juni 2022, bei der Gemeindekanzlei Feuerthalen (1. OG), Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen, zur Einsicht auf.

Rechtsmittel

Gegen diesen Beschluss kann, von der Veröffentlichung an gerechnet wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte **innert 5 Tagen** schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 VRG) und im Übrigen **innert 30 Tagen** schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. a und d i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 20 und § 22 Abs. 1 VRG).

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

Adressen für Rekurse

Rekurse sind beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen, einzureichen. Für die kirchlichen Belange sind die Rekurse und Beschwerden in schriftlicher Form bei der Bezirkskirchenpflege, Christa Fehr-Brunner, Dorfstrasse 47, 8415 Berg am Irchel, einzureichen.

8245 Feuerthalen, 10. Juni 2022

Gemeindekanzlei Feuerthalen



Gemeinderat Feuerthalen

Nachhilfe und Coaching

Alle Fächer für Primar-, Sekundar-, Kantonsschüler und Auszubildende.

Erfahrene Lehrer mit langjähriger Praxis.

GRAMMATICUS, Zürcherstr. 7, 8245 Feuerthalen
www.grammaticus.ch / Tel. 052 533 45 14

Bauamt

Schneiden von Bäumen und Sträuchern

(§ 14, 16, 17 Strassenabstands-Verordnung)

In das Strassengebiet hineinragende Bäume und Sträucher beeinträchtigen in Kurven und bei Einmündungen die Sicht und sind verkehrsgefährdend. Entlang von öffentlichen und privaten Strassen, Plätzen, Rad- und Fusswegen, sowie allen gesetzlich erforderlichen Zugängen (z.B. für die Feuerwehr, Kehrmaschine, Notfallfahrzeug, etc.) **sind die Pflanzen ständig auf die Grenze zurückzuschneiden.**

Der freibleibende Lichtraum über **Strassen** hat **4,5 Meter** und bei **Wegen** **2,5 Meter** zu betragen.

Dies gilt auch entlang von Trottoirs.

In den Übersichtsbereichen von Kurven, Ein- und Ausfahrten müssen die Pflanzen auf 80 cm Höhe zurückgeschnitten werden.

Strassenbezeichnungen, Signalisationen und Hausnummern müssen gut lesbar sein. Ausserdem sind auch Hydranten und Strassenlaternen freizuschneiden.

So kann das Unfallrisiko reduziert werden!

Die Verkehrsteilnehmer sind den Grundeigentümern dankbar, wenn die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestmasse, im Lichtraum und in Übersichtsbereichen, eingehalten werden. Werden die Mindestmasse nicht eingehalten, ist das Bauamt der Gemeinde Feuerthalen verpflichtet, die säumigen Grundeigentümer zu mahnen oder allenfalls den Pflanzenrückschnitt auf Kosten der Grundeigentümer zu veranlassen.

Termin: 11. Juli 2022

Vielen Dank für Ihre Bemühungen und Ihr Verständnis.

8245 Feuerthalen, 10. Juni 2022

Bauamt Gemeinde Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen

Impressum

Der **Feuerthaler Anzeiger** erscheint jeden **zweiten Freitag** gemäss **Erscheinungsplan** und **wird gratis** in alle Haushaltungen von **Feuerthalen** und **Langwiesen** verteilt.

Herausgeber:

Politische Gemeinde Feuerthalen

Redaktion:

Ks. Kurt Schmid, Chefredaktor

Mobile 079 355 66 83

Jr. Julia Tarczali, Redaktorin

Lz. Lucas Zollinger, Redaktor

Freie Mitarbeiter:

ww. Werner Wocher, Langwiesen

Adresse:

Redaktionskommission Feuerthaler Anzeiger,

Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen

E-Mail:

redaktion@feuerthaleranzeiger.ch

tzollinger@feuerthaleranzeiger.ch

jtarczali@feuerthaleranzeiger.ch

Inserateannahme und -verwaltung,

Druck und Administration:

LANDOLT AG, Grafischer Betrieb,

8245 Feuerthalen, Telefon: 052 659 69 10

E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

Zustellung: SCHAZO AG, Schaffhauser

Zustellorganisation. Telefon 052 624 11 10

Website: www.feuerthaleranzeiger.ch

Redaktionsschluss:

Montag, 12 Uhr der Erscheinungsweise

Inseratenannahmeschluss:

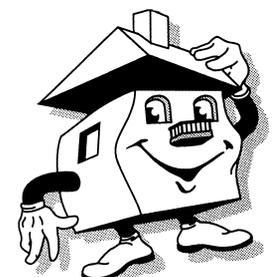
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungsweise

Auflage: 2200 Exemplare

printed in
switzerland

Heizungs- Anlagen

Sanitäre Installationen



**Huber +
Bühler ag**

Tel. 052 630 26 66
Ebnatring 25
8207 Schaffhausen

Reformierte Kirche

FR	10. Juni	19.00 Uhr	Abendgebet, Pfarrer Andreas Palm Reformierte Kirche
SO	12. Juni	9.30 Uhr	Gottesdienst, Pfarrer Andreas Palm David Stamm, Orgel
MI	15. Juni	16.00 Uhr	«Kolibri»
DO	16. Juni	ab 9.15 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen in der katholischen Kirche
FR	17. Juni	17.30 Uhr	«Domino»
SO	19. Juni	9.30 Uhr	Gottesdienst, Pfarrerin Sylvia Walter Susanne Meier, Orgel
		9.30 Uhr	«Fiire mit de Chliine» (ökumenisch) beim Zentrum Spilbrett

Römisch-katholische Kirche

SO	12. Juni	9.00 Uhr	Firmung in Feuerthalen.
		11.00 Uhr	Firmung in Feuerthalen.
		18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Uhwiesen.
MI	15. Juni	18.15 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier.
DO	16. Juni	ab 9.15 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen in Gruppen in der ref. Kirche Laufen am Rheinfall mit gemeinsamem Znüni in der Mesmerschüür.
SO	19. Juni	9.30 Uhr	Wort- und Kommunion-Gottesdienst mit Dankfeier der Erstkommunionkinder in Feuerthalen. Im Anschluss Apéro.
		9.30 Uhr	Fiire mit de Chliine, ökumenische Kleinkinderfeier im Zentrum Spilbrett in Feuerthalen.
MI	22. Juni	18.15 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier.
DO	23. Juni	ab 9.15 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen in Gruppen in der kath. Kirche in Feuerthalen mit gemeinsamem Znüni im Pfarreizentrum.



HEV Region Winterthur

Engagement und Dienstleistungen für
Hauseigentümer – auch in Feuerthalen.

☑ Rechtsberatung ☑ Verkauf ☑ Bewertung

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen: www.hev-winterthur.ch



Ralph Bauert
Geschäftsführer

Wichtige Telefonnummern

- **Ambulanz** **144** • **Polizei** **117**
- **Feuerwehr** **118** • **Giftnotfall** **145**
- **Bienen- und Wespen** **052 741 47 00** • **SPITEX** **052 551 15 20**

Regenwasser-Tank

Plastiktank 1000 L
nur CHF 100.–
div. Fässer, klein und gross

Trybol AG | 8212 Neuhausen
Tel. 052 672 23 21 | Mail: info@trybol.ch

Alle Briefkästen in Feuerthalen und Langwiesen erreichen?

Mit einer Beilage im
Feuerthaler Anzeiger.
www.feuerthaleranzeiger.ch

Terminkalender Juni / Juli 2022

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
SA	11. Juni	13:00	Feldschiessen 300 Meter	Schützenhaus im Chüele Tal	Schützen Flurlingen-Uhwiesen
SA	11. Juni		Jugendturntage SH		
SO	12. Juni	9:00	Feldschiessen 300 Meter	Schützenhaus im Chüele Tal	Schützen Flurlingen-Uhwiesen
SO	12. Juni	9:00	Firmung	Kath. Kirche	
SO	12. Juni	11:00	Muttertag	ÄNET am RHY	ÄNET am RHY
SO	12. Juni		Jugendturntage SH		
MO	13. Juni	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
DI	14. Juni	14:00	Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum	Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	15. Juni	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
MI	15. Juni	13:30	Gemeinsam statt einsam (ausserordentlich mit Anmeldung!)	Zentrum Spilbrett	Bea Brandenberger
SA	18. Juni	9:30	StandUp Choir	ÄNET am RHY	Eva Pearlman
SA	18. Juni		Altpapiersammlung	Feuerthalen/Langwiesen	Pfadi Feuerthalen
SO	19. Juni		Jugendturntage SH		
MI	22. Juni	19:30	Theater (Hilari) Schule Feuerthalen	Mehrzweckhalle Stumpfenboden	Schule Feuerthalen
DO	23. Juni	19:30	Theater (Hilari) Schule Feuerthalen	Mehrzweckhalle Stumpfenboden	Schule Feuerthalen
SO	26. Juni	10:00	Seelsorgeraumgottesdienst	Kath. Kirche	Römisch-katholische Kirchengemeinde
MO	27. Juni	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
MI	29. Juni	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
SA	2. Juli	13:00	Obligatorische Bundesübung 300 Meter	Schützenhaus im Chüele Tal	Schützen Flurlingen-Uhwiesen
SA	2. Juli		Oldtimerfest 2022	Fussballplatz Stumpfenboden	Verein «Oldtimer Freunde»
MO	4. Juli	13:30	Gemeinsam statt einsam	Zentrum Spilbrett	Bea Brandenberger
MI	6. Juli	11:30	Mittagstisch für Seniorinnen & Senioren	Zentrum Kohlfirst	Kirchgemeinden Feuerthalen, Frauenverein & Pro Senectute OV

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter www.feuerthalen.ch
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail kanzlei@feuerthalen.ch)